

MOD.
CVG9611 / 9612 / 9613

solac



УТЮГ

Руководство по эксплуатации

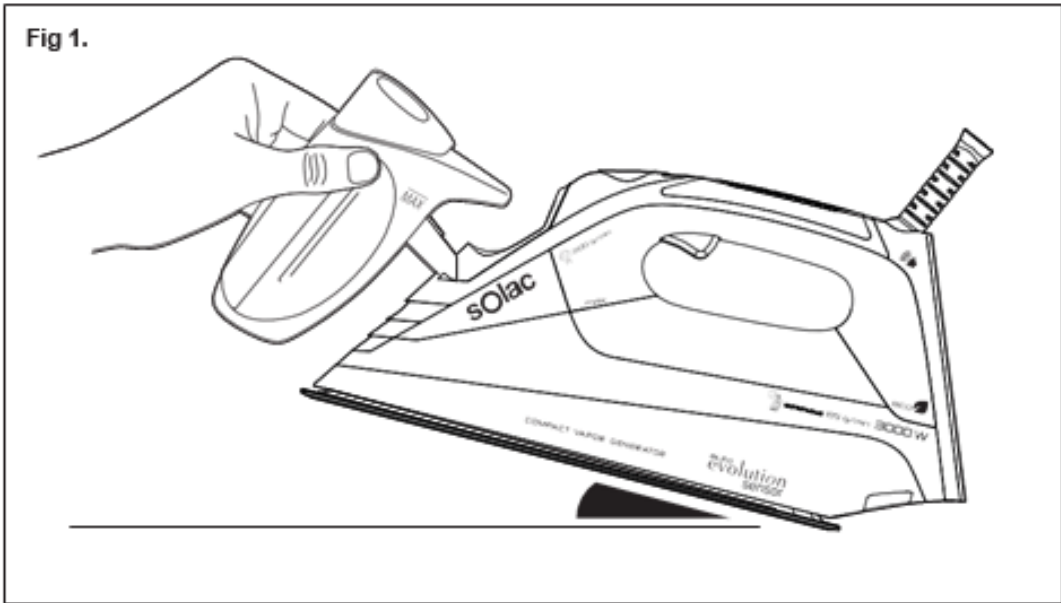
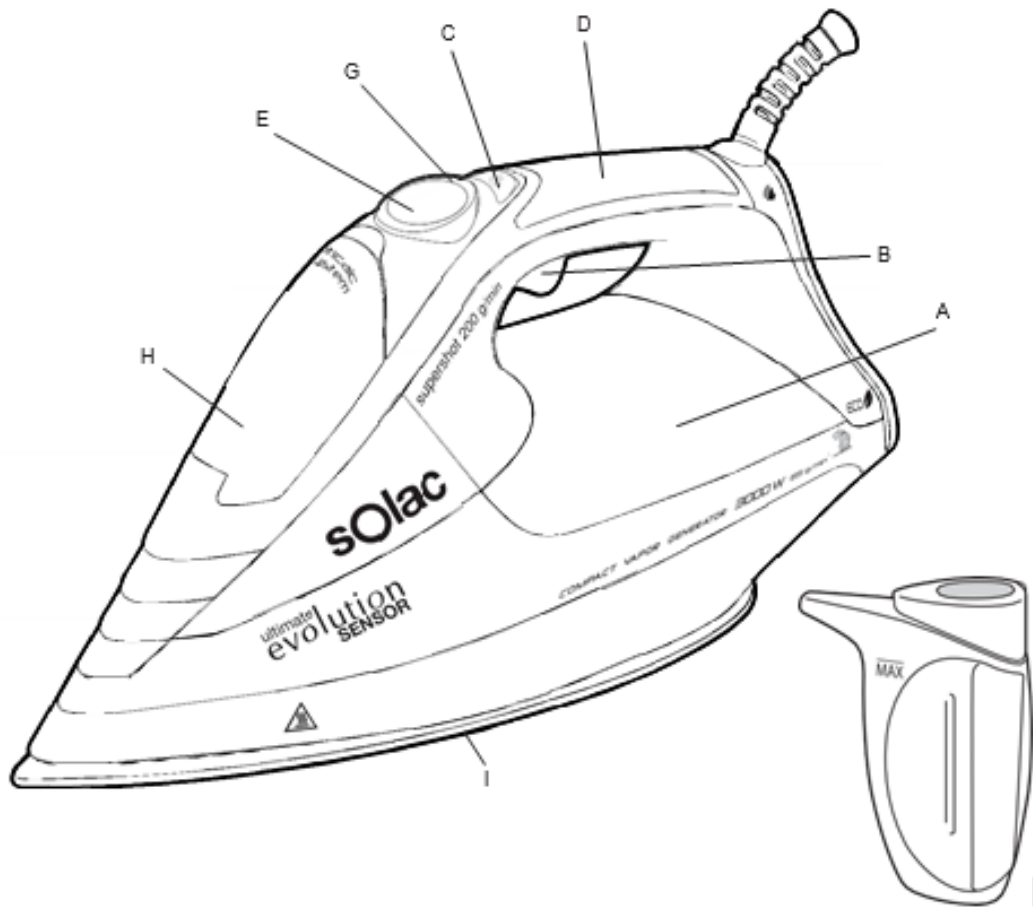
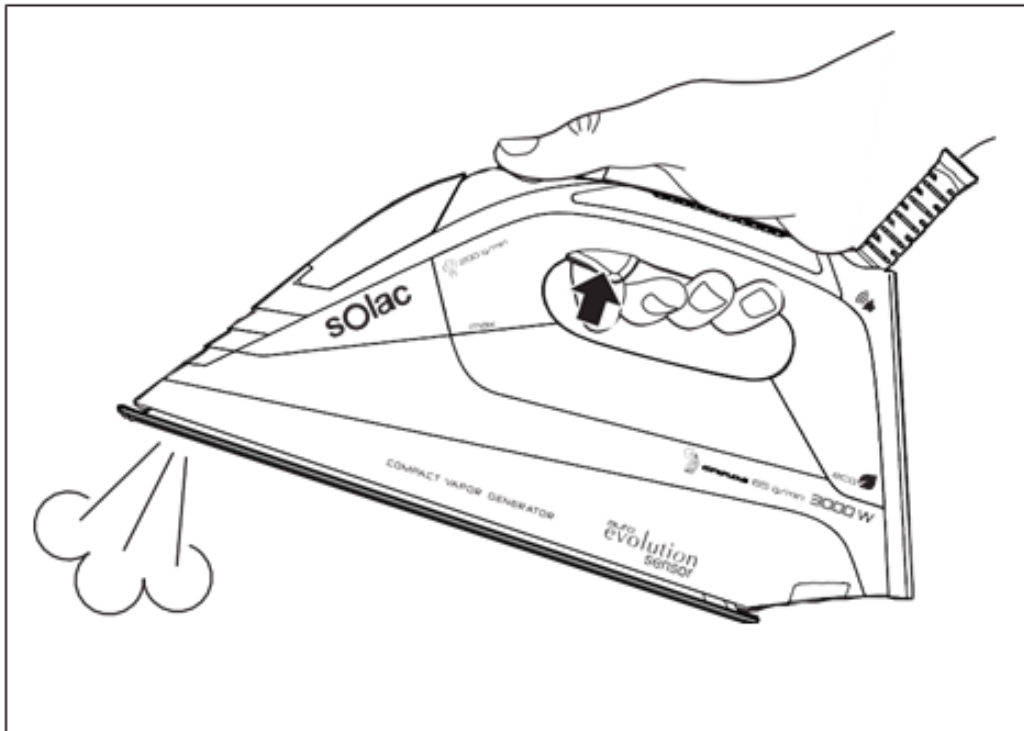


Fig 2.



- A Защита от накипи
- B Паровой удар
- C Кнопка включения/выключения подачи пара
- D ДАТЧИК
- E Дисплей
- G Выбор программы
- H Носик для наполнения
- I Подошва

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за то, что Вы решили приобрести продукт торговой марки SOLAC.

Благодаря используемым современным технологиям, конструктивным решениям и качеству, мы гарантируем что его использование и долгий срок службы порадуют Вас.

• Внимательно изучите настоящую инструкцию по эксплуатации перед началом использования прибора и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение настоящих инструкций может привести к возникновению несчастных случаев.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Настоящий прибор следует использовать и размещать на ровной и устойчивой поверхности.
- Если прибор устанавливается на опору, убедитесь, что поверхность, на которой он стоит, устойчива.



- Настоящий символ обозначает, что во время использования поверхность может нагреваться.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к сети.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, только если они находятся под присмотром и были проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают сопутствующие опасности.
- Дети не должны чистить или обслуживать прибор без присмотра.
- Храните прибор и его кабель питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Настоящий прибор не является игрушкой. Следует следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Не используйте прибор, если он упал на пол, а также, если имеются видимые признаки его повреждения или протечки.
- Температура доступных поверхностей прибора во время использования может быть высокой.
- Если кабель питания или место его соединения с прибором повреждены, прибор следует отнести в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта. Во избежание опасностей не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать прибор.
- Подключайте прибор к только заземленной розетке с номинальным током 16 ампер или выше.
- Вилка прибора должна правильно входить в розетку. Не меняйте вилку прибора самостоятельно. Не используйте адаптеры.
- Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождем или в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Попадание воды внутрь прибора увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не тяните за кабель питания. Никогда не используйте кабель питания для подъема, переноски или отключения прибора от сети.
- Не наматывайте кабель питания на прибор.
- Не обрезайте и не перегибайте кабель питания.
- Не допускайте, чтобы кабель питания свисал или соприкасался с горячими поверхностями прибора.
- Проверьте состояние кабеля питания. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Не используйте прибор, если кабель или вилка повреждены.
- Если на корпусе прибора появились повреждения, немедленно отключите прибор от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.

УХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

- Полностью разматывайте кабель питания прибора перед каждым использованием.
- Не используйте прибор, если кнопка включения/выключения не работает.
- Используйте ручку(и) прибора, чтобы поднимать или перемещать его.
- Не используйте прибор, если он опрокинулся.
- Не переворачивайте прибор, когда он используется или подключен к сети.
- Чтобы поддерживать антипригарное покрытие в хорошем состоянии, не пользуйтесь металлическими или заостренными предметами.
- Следите за индикатором максимального уровня воды (MAX) (Рисунок 1)
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке.
- Данный прибор предназначен только для домашнего использования, а не для профессионального промышленного использования.
- Храните данный прибор в месте, недоступном для детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или тех, кто не знаком с его использованием.
- Не храните и не перемещайте горячий прибор.
- Если прибор оставить включенным при максимальной температуре на длительное время, это может привести к изменению цвета, что никак не повлияет на работу прибора.
- Для правильной работы поддерживайте подошву прибора в хорошем состоянии; не проводите ею по металлическим предметам (металлические детали гладильной доски, пуговицы, молнии и т. д.)
- При эксплуатации прибора рекомендуется использовать дистиллированную воду, особенно если вода в Вашем районе содержит глину или если она жесткая (содержащая известь или магний).
- Перед включением прибора убедитесь, что крышка плотно закрыта.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра. Это экономит электроэнергию и продлит срок службы прибора.
- Никогда не ставьте прибор на подошву во время использования.
- Не используйте прибор на какой-либо части тела человека или животного.
- Не используйте прибор для сушки текстильных изделий любого типа.
- Для выключения прибора переведите регулятор программ против часовой стрелки в положение 0.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- Обслуживание прибора следует проводить в авторизованном сервисном центре. Для замены деталей/аксессуаров прибора следует использовать только оригинальные запасные части или аксессуары.
- Любое неправильное использование или несоблюдение настоящих инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительной.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА:

- Снимите с прибора защитную пленку.
- Убедитесь, что с прибора полностью удалена упаковка.
- Некоторые части прибора слегка смазаны. В связи с этим при первом использовании прибора может быть обнаружен легкий дым. Через короткое время этот дым исчезнет.
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую вы хотите использовать:

НАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ:

- Для работы с функцией отпаривания прибор следует наполнить водой.
- Откройте крышку.
- Заполните бак, соблюдая максимальный уровень (MAX) (Рис.1).
- Закройте крышку заливного отверстия для воды.
- Использование ароматизированной воды автоматически аннулирует гарантию.
- Если во время глажки резервуар для воды опустеет, насос автоматически отключится через для защиты микронасоса.
- Если при активированной функции отпаривания полностью закончится вода, Вы услышите шум от микронасоса. Выключите функцию отпаривания, используя переключатель, чтобы предотвратить повреждение прибора.
- Выключите прибор и наполните резервуар для воды. При повторном включении шум исчезнет.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Перед подключением прибора к сети питания полностью размотайте кабель.
- Подключите прибор к сети.
- Температура и состояние пара отображаются на экране (E), когда оба значения остаются постоянными, это означает, что прибор готов к использованию. По достижении нужной температуры прибор также издаст звуковой сигнал.
- Для того, чтобы выбрать нужную программу, поворачивайте цифровой экран влево или вправо, в зависимости от того, нужно ли Вам увеличить или уменьшить номер программы. Программа изменится при легком повороте. Слева уменьшается, справа увеличивается. (Рис. 2) после поворота циферблат вернется в исходное положение.
- Учитывая тот факт, что подошва прибора остывает долго, мы рекомендуем начать процесс глажки с деликатных тканей, а затем увеличить настройку программы.

ПРОГРАММА

- 0 **ВЫКЛ (OFF)**
 - 1 **Антиблеск (Antisheen)** – специальная программа, чтобы избежать блеска на темной одежде
 - 2 **ЕКО (ECO)** – самая энергоэффективная программа
 - 3 **Деликатная глажка (Delicates)** – программа для глажки футболок по принту, а также для глажки деликатных тканей.
 - 4 **АВТО (AUTO)** - единая настройка, которая подходит для всех типов тканей, кроме очень деликатных.
 - 5 **Футболки и хлопок**
 - 6 **Джинсовая одежда и плотный хлопок**
 - 7 **Лен и ткани, сложно поддающиеся глажке**
 - 8 **ТУРБО (TURBO)** – максимальная температура и подача пара. **УЛЬТРА БЫСТРАЯ (ULTRA FAST)** глажка.
- **ВАЖНО:** Если изделие состоит из различных видов тканей, при глажке выбирайте температуру для того вида ткани, для которого требуется самая низкая температура (например, выбирайте температуру полиэстера для ткани, состоящей из 60 % полиэстера и 40 % хлопка (поз. 3)).

- Температура и состояние пара отображаются на экране.

ДАТЧИК ПРИСУТСТВИЯ (D)

- Прибор оснащен датчиком присутствия D, который мгновенно перекрывает выход пара, если не держать ручку. Это приводит к экономии энергии и увеличению автономности резервуара для воды (меньшее потребление).
- Поток пара автоматически восстанавливается при удерживании ручки.
- Убирание руки с ручки не выключает выбранную функцию подачи пара, а только временно прерывает подачу пара до тех пор, пока прибор не обнаружит, что ручка снова зажата. На экране продолжает отображаться значок выбранной функции подачи пара.

СУХАЯ ГЛАЖКА И (ИЛИ) ГЛАЖКА С ПАРОМ:

- Прибор оснащен кнопкой управления подачей пара С, которая, позволяет гладить всухую (без пара) или с паром, если он включен режим отпаривания, индикатор указывает на его статус: включен или выключен.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПАР:

- Независимо от выбранной настройки Вы можете гладить с максимальным потоком пара. Для этого, в случае глажки с паром, просто нажмите кнопку подачи пара С. Поток пара увеличится до максимума. Чтобы остановить подачу пара, просто нажмите кнопку подачи пара еще раз. На экране отображается текущая настройка с полосой пара, которая показывает пустую струю, когда функция подачи пара выключена, а также различные настройки для каждой программы до максимума, когда активирован режим суперпара.

ПАРОВОЙ УДАР:

- Данная функция дозирует дополнительный пар для разглаживания складок.
- Нажмите кнопку парового удара В, всегда в положении ТУРБО, и подождите несколько секунд, пока пар проникнет в волокна одежды, прежде чем снова нажать кнопку. **Для получения оптимального качества пара не делайте одновременно более двух последовательных струй.**
- Кнопку необходимо нажать несколько раз, чтобы произвести первый удар.

ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ:

- Вы можете гладить висящие шторы, предметы одежды на вешалках и т. д. Для этого следуйте инструкциям:
 - Гладить следует сверху вниз, нажимая кнопку подачи пара В, следуя инструкциям, приведенным в разделе Паровой удар.
 - Важно: для хлопка и льна рекомендуется, чтобы подошва прибора соприкасалась с материалом. Для других более деликатных тканей рекомендуется держать подошву на расстоянии нескольких сантиметров от ткани.

ФУНКЦИЯ АВТО-ОТКЛЮЧЕНИЯ (AUTO-OFF):

- В целях экономии энергии прибор переключается в режим автоматического выключения (автоотключение), если он не перемещается в течение определенного периода времени. Когда это произойдет, прозвучит звуковой сигнал и замигает индикатор автоматического отключения, указывая на то, что данная функция активирована.
- Автоматическое отключение: примерно через 3 минуты без движения прибора.
- Чтобы возобновить глажку, просто коснитесь любой кнопки или ручки прибора.
- Прибор будет время от времени издавать звуковые сигналы, показывая, что он подключен к сети в режиме ожидания.

ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ:

- Отключите прибор от сети.
- Слейте воду из резервуара.
- Очистите прибор.

ОЧИСТКА

- Прежде, чем приступать к очистке прибора, отключите его от сети и дайте ему остыть.
- Очистите прибор влажной тканью с добавлением нескольких капель моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте для очистки прибора растворители или чистящие средства с кислым или щелочным pH, такие как отбеливатели или абразивные продукты.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.

ОЧИСТКА ПРИБОРА ОТ НАКИПИ:

- Чтобы прибор работал исправно и служил Вам долгие годы, в нем не должно быть известкового налета или накипи магния, которая может образоваться в результате использования жесткой воды.
- Мы рекомендуем использовать воду с низкой известковой или магниевой минерализацией.
- Не рекомендуется использовать для очистки данного прибора от накипи домашние средства (уксус и т.д.).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И РЕМОНТ ПРИБОРА

- В случае обнаружения неисправностей или повреждений прибора, его следует направить в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать прибор, поскольку это может быть опасно и привести к травмам.
- В случае, если поврежден кабель питания прибора или место соединения кабеля питания с прибором, следует действовать таким образом, как будто прибор неисправен.
- Не используйте при работе с прибором ароматизированную воду, поскольку это приводит к повреждению покрытия внутри прибора.

ЭКОЛОГИЯ И ПЕРЕРАБАТЫВАЕМОСТЬ ПРОДУКТА

- Материалы, используемые для упаковки настоящего прибора, включены в систему утилизации, классификации и переработки. Если Вы хотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные мусорные баки для каждого типа материалов.
- Настоящий прибор не содержит веществ, которые можно было бы считать вредными для



окружающей среды.- Данный символ обозначает, что в случае утилизации прибора по окончании срока его службы, его следует передать для утилизации ответственной организации по сбору отходов (WEEE).

solac

lo que hacemos, lo hacemos bien
what we do, we do well